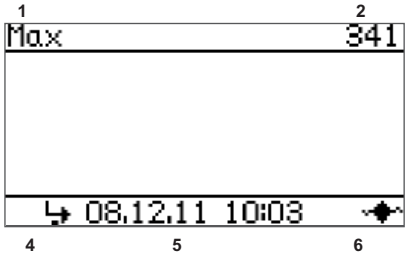
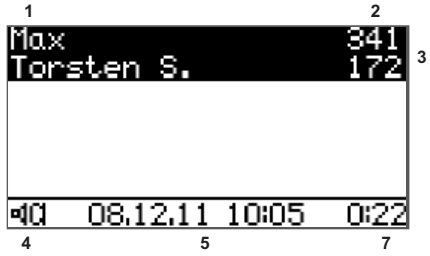
innovaphone IP200 / IP230 / IP240



DE	Im Ruhezustand
EN	In idle state
FR	En veille
IT	In riposo
NL	In standby-stand
ES	Modo inactivo
PT	No descanso
DK	I hviletilstand
SE	I vänteläge
FI	Joutotilassa
NO	I hviletilstand
PL	W stanie spoczynku
CZ	V klidovém stavu
RU	в режиме покоя



DE	Während des Gesprächs
EN	During call
FR	Pendant la communication
IT	In conversazione
NL	Tijdens gesprek
ES	Durante la llamada
PT	Durante uma chamada
DK	Under opkaldet
SE	Under pågående samtal
FI	Puhelun aikana
NO	Under samtalen
PL	W trakcie rozmowy
CZ	Během hovoru
RU	во время вызова

CE Version: 001-2012 (6450544)

	PT **Ícones do visor**
	Altifalante ativado (alta-voz)
	Modo mãos livres ativado
	Desvio de chamadas ativado
	Telefone bloqueado, possível desbloquear apenas com PIN
	Auscultador do telefone em utilização
	Auscultadores ligados
	Chamada encriptada
	Registo bem sucedido
	Registo falhou

PT Guia rápido de utilização innovaphone IP200 / IP230 / IP240

Funções das teclas

Tecla	No descanso	Durante uma chamada
Tecla de menu	Acede ao menu e sai do mesmo guardando as alterações efetuadas	Inicia uma conferência entre duas chamadas ativas
Tecla Ok Ok	Confirma a seleção atual ou os dados introduzidos	
Enter	Confirma a seleção atual ou os dados introduzidos	
Tecla R R	Mostra a lista de chamadas recebidas	Coloca a chamada em espera, alterna chamadas
Remarcação	Mostra a lista de chamadas efetuadas	Transfere a chamada ou a chamada ativa
Altifalante	Pré-marcação, atende a chamada em modo mãos livres	Permite ouvir a chamada em alta voz, passa ao modo mãos livres
Microfone	Desativa o sinal de chamada (tom de toque)	Coloca o microfone em modo mudo
Terminar	Permite sair do menu e ir para o início	Termina a chamada
Apagar (IP240) Del	Apaga o carácter à direita do cursor	
Apagar Del	Elimina o último carácter no editor de texto	
Backspace	Elimina o último carácter no editor de texto	
Escape Esc	Recua no menu sem guardar as alterações	Termina a chamada
Stop Stop	Recua no menu sem guardar as alterações	Termina a chamada

Elementos do visor (ver a numeração nas imagens)

1 Nome do registo ativo
2 Número da extensão
3 Campo de contacto
4 Ícones do visor 1
5 Data e hora
6 Ícones do visor 2
7 Duração da chamada

Operações durante chamadas em linha

Atender uma chamada: levante o auscultador ou prima a tecla para atender em modo mãos livres.

Rejeitar uma chamada: prima a tecla .

Transferir uma chamada: antes de atender a chamada prima a tecla , marque o número de destino e prima novamente a tecla para confirmar.

Operações com o telefone no descanso

Efetuar uma chamada: marque o número ou para selecionar um nome, mantenha a tecla premida até mudar para a introdução de caracteres, introduza o nome, se necessário prima a tecla de direção para selecionar a entrada desejada e levante o auscultador para iniciar a chamada.

Marcar um número a partir do registo de chamadas não atendidas: prima a tecla R, se necessário prima a tecla de direção para selecionar o número pretendido e levante o auscultador para iniciar a chamada.

Marcar um número a partir do registo de chamadas efetuadas: prima a tecla , se necessário prima a tecla de direção para selecionar a entrada desejada e levante o auscultador para iniciar a chamada.

Enviar mensagens: introduza o número de telefone ou o nome, prima a tecla , selecione enviar mensagem, escreva o texto e prima a tecla para enviar a mensagem.

Ativar desvio de chamadas: prima a tecla , selecione config. utilizador, selecione desvio de chamadas e introduza o número de destino sob as condições desejadas. Para guardar as alterações, prima a tecla duas vezes.

Ativar disponibilidade: prima a tecla , selecione config. utilizador e disponibilidade e ative o ícone de atividade pretendido. Se necessário, complemente com uma nota.

Operações durante uma chamada

Alterar para modo mãos livres: mantenha a tecla premida e desligue.

Terminar modo mãos livres: levante o auscultador ou prima a tecla para terminar a chamada.

Colocar em espera e retomar: prima a tecla R, selecione o número ou o nome pretendido. Para retomar a chamada inicial, prima a tecla .

Alternar chamadas: prima a tecla R e estabeleça a segunda chamada. Para alternar entre várias chamadas, prima duas vezes a tecla R . Prima a tecla para terminar as chamadas.

Transferir chamadas: prima a tecla R e estabeleça a segunda chamada. Pouse o auscultador para estabelecer a ligação entre as duas chamadas.

Conferência: estabeleça duas chamadas utilizando a tecla R e ative o modo conferência através da tecla . Para terminar a conferência, prima a tecla ou desligue.

Transferir chamadas sem falar com o destinatário: prima a tecla R marque o número de destino. Desligue antes que a chamada seja estabelecida para terminar a transferência. Deste modo, o sinal de chamada será ouvido pela pessoa que efetuou a chamada até o destinatário atender.

Transferir chamadas sem colocar em espera: prima a tecla e estabeleça a segunda chamada. Prima novamente a tecla para estabelecer a ligação entre as duas chamadas sem que a pessoa que efetuou a chamada tenha ficado em linha de espera.

Operações ao estabelecer uma chamada

Repetir a chamada quando ocupado: estabeleça a chamada, quando ouvir o sinal de ocupado prima a tecla e selecione chamada de retorno. O telefone avisa-o quando a interlocutor estiver novamente disponível.

Repetir a chamada quando não atendida: estabeleça a chamada, prima a tecla durante o sinal de chamada e selecione chamada de retorno. O telefone avisa-o quando o interlocutor estiver novamente ativo.

Copyright © 2012 innovaphone® AG Sujeito a erros, disponibilidade de stock ou alterações técnicas. Para mais informações, consulte www.innovaphone.com.